



Inungnun Aanniarutimik Tuhaqtitakhaq

Naunaiqtauhimaliqtut qallaryualiqtunik Rankin Inlet

Tattiarnaqtuq 3, 2017

Rankin Inlet, Nunavut

60 sec

Munakhiliqiyitkut ilitturipkagumayait Nunavummiunut, tapkununatluak angayuqqaanutt miraat nutarannuallu nutaratigutlu, naunaiqtauyut pakittihimayun tainikatunik qallaryuarnikkun (whooping cough) (pertussis) nunangangni Rankin Inlet. Kingnalikak taimaitumik aannialiktaaktuq qallagyuarluni (whooping cough), kihimi akhuraluk aanniyualiqlan tapkunnatluak pivangman nutaqqanun atauhirmin ukiuqaqatunun.

Qallaryuarnikkun (whooping cough) aanniarutauvaktuq iggiarmi puuvangnilu hiammittakhunilu inungmin inungmun. Aanniangularuvit nutaratluunniit aanniangulariqqan, aihimadjavutit inungnut hiaminnaitumik aannirutit nakuuhittiqaqlutin. Aihimavutit hiammitilimaittuq aanniarut.

Munaqhiliarnariqtukhauuyut ihivriukhirnariglutitlu havautikhqaqtauyarnilu. Munaqhiliadjavutit takkukhiriaqtuqlutitlu aannialiruvit ilatitluunniit aannialiqqata imatut naunaikutikhanut ilauyut:

- qallakkuvit hivitutqiyanik havainirmiit
- qalakhurangavit nivyagliruvit qalakhuruirangavit imatut “whoop”
- ivyanguhuliruvit aannikhariakharnik
- miriakpaliruvit qalakhurangavit
- qalakuinaliruvit uunnukangat unnuamilu ingatakpakliruvit
- kidjakpiakpaliruvit (39°C qulvatqiyanik uuktautip) kidjangaguvit pingahut ublut hivitutqiyanik

Aanniaqtailitikhat taffuminga qallaryuarnikkun (whooping cough)kappiyauguvit havautmik. Inuit tamarmik naunaiktakhait kappiyaudjutikhatik tamatkikhimayakhainik. Aanniaqtailitikhanut ilauyut:

- algakkit uaqqattakpaklugik
- qalakhuklutit airnut qakkiyaunmutluunniit
- illanut inungmut niriyarnik tunihihuiklutit, atuqtailugitlu aluutit, kapurautit, kiguutikhautitlu

Naunaiyaqpaklutit aanniarutimik qallaryuarnikkun (whooping cough) taihuglugit hapkuat [pertussis factsheet](#) hailiyuq Munaqhiliqiyitkut qaritauyakkuurutani.

###

Tuhaqtidjutikhanut Uqaqvikhaq

Nadine Purdy

Atanguyaq, tuhaqtakhanik

Munaqhiliqiyitkut

867-975-5712

npurdy@gov.nu.ca

À l'exception des textes en Inuktitut, Qablunaatut, Inuinnaqtut, Uivitutlu uvani www.gov.nu.ca
Tuhaayayukhanut piinarialgit Inuktut, Qablunaatut, Inuinnaqtut, Uivitutlu uvani www.gov.nu.ca
Tuhaqtahat ittu Inuktut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.

Tuhaapkaidjutikhanut